

|                            |                                |
|----------------------------|--------------------------------|
| Súd:                       | Najvyšší súd SR                |
| Spisová značka:            | 2Cdo/95/2025                   |
| Identifikačné číslo spisu: | 3123205677                     |
| Dátum vydania rozhodnutia: | 23.07.2026                     |
| Meno a priezvisko:         | JUDr. Mária Trubanová          |
| Funkcia:                   | sudca                          |
| ECLI:                      | ECLI:SK:NSSR:2026:3123205677.3 |

## UZNESENIE

Najvyšší súd Slovenskej republiky v spore žalobkyne Y. F., narodenej D., Q., zast. ADVOKÁTSKA KANCELÁRIA JUDr. Martin BARTKO - JUDr. Silvia BARTKOVÁ, Trenčín, Piaristická 6667, IČO: 42 021 626, proti žalovanému K. F., narodenému D., C., zast. advokátom JUDr. Jiřím Choutkom, Trenčín, Štúrovo námestie 121, o zaplatenie 8.400 eur s príslušenstvom, vedenom na Okresnom súde Trenčín pod sp. zn. 13C/31/2023, o dovolaní žalovaného proti rozsudku Krajského súdu v Trenčíne z 26. februára 2025 sp. zn. 8Co/45/2024, takto

### rozhodol:

Rozsudok Najvyššieho súdu Slovenskej republiky z 30. apríla 2026 sp. zn. 2Cdo/95/2025 o p r a v u j e:

- vo výroku o trovách konania tak, že tento správne znie:

„Žalobkyňa má voči žalovanému nárok na náhradu trov dovolacieho konania v plnom rozsahu.“

- v časti odôvodnenia tak, že bod 4. a bod 30. správne znejú:

„4. Žalobkyňa sa vo vyjadrení k dovolaniu nestotožnila s dovolacou argumentáciou žalovaného a navrhla podané dovolanie odmietnuť alebo zamietnuť ako nedôvodné. Zároveň si uplatnila trovy dovolacieho konania.“

„30. Pri rozhodovaní o trovách dovolacieho konania dovolací súd aplikoval § 453 ods. 1 v spojení s § 255 ods. 1 CSP a podľa princípu úspechu v dovolacom konaní nárok na náhradu trov dovolacieho konania priznal v dovolacom konaní plne úspešnej žalobkyni.“

### Odôvodnenie

1. Rozsudkom Najvyššieho súdu Slovenskej republiky (ďalej aj „najvyšší súd“ alebo „dovolací súd“ podľa § 35 zákona č. 160/2015 Z. z. Civilný sporový poriadok v znení neskorších predpisov, ďalej aj „CSP“) z 30. apríla 2026 sp. zn. 2Cdo/95/2025 bolo dovolanie žalovaného zamietnuté. Žalobkyni nárok na náhradu trov dovolacieho konania nebol priznaný. Právny zástupca žalobkyne podaním zo 16. júna 2026 požiadal o opravu výroku II. tohto rozsudku, poukazujúc na zjavne mylné konštatovanie v časti

rozhodnutia týkajúcej sa trov konania, ktoré podľa jej názoru vzniklo zrejme nedopatrením, keďže zo súdneho spisu vyplýva, že žalobkyňa sa na výzvu súdu k dovolaniu žalovaného v súdom stanovenej lehote vyjadрила.

2. Podľa § 438 ods. 1 CSP na konanie na dovolacom súde sa primerane použijú ustanovenia o konaní pred súdom prvej inštancie, ak tento zákon neustanovuje inak.

3. Podľa § 224 CSP, súd kedykoľvek aj bez návrhu opraví v rozsudku chyby v písaní a počítaní, ako aj iné zjavné nesprávnosti. O oprave súd vydá opravné uznesenie, ktoré doručí subjektom konania.

4. Podľa § 234 ods. 2 CSP, ak nie je ďalej ustanovené inak, použijú sa na uznesenie primerane ustanovenia o rozsudku.

5. Vychádzajúc z vyššie citovaných zákonných ustanovení dovolací súd v tejto súvislosti uvádza, že inštitút opravy rozhodnutia v zmysle CSP predstavuje procesný prostriedok umožňujúci odstránenie takých nesprávností, ku ktorým došlo pri vyhlásení alebo písomnom vyhotovení rozhodnutia. Jeho účelom je umožniť súdu napraviť zjavné nedostatky rozhodnutia bez potreby využitia opravných prostriedkov v prípadoch, keď nejde o nové posúdenie prejednávanej veci alebo o zmenu právnych záverov, na ktorých bolo rozhodnutie založené. Oprava podľa § 224 Civilného sporového poriadku sa pritom môže týkať ktorejkoľvek časti písomného vyhotovenia rozhodnutia, teda aj jeho výroku alebo odôvodnenia, pričom ju možno vykonať aj po nadobudnutí právoplatnosti rozhodnutia, ak smeruje k odstráneniu zrejmej nesprávnosti, ku ktorej došlo pri jeho vyhotovení.

6. Možnosť vykonať opravu rozhodnutia sa pritom neobmedzuje iba na odstránenie zjavných písárskych chýb alebo chýb v počítaní. Zákon umožňuje prostredníctvom opravného uznesenia odstrániť aj inú zjavnú nesprávnosť obdobnej povahy, ku ktorej došlo pri vyhlásení alebo písomnom vyhotovení rozhodnutia. Právny pojem „iná zjavná nesprávnosť“ je neurčitým právnym pojmom, ktorého obsah bol postupne dotvorený rozhodovacou praxou súdov. Za takúto nesprávnosť sa považuje pochybenie, ktoré je objektívne rozpoznateľné, a ktorého odstránenie nevyžaduje opätovné rozhodovanie vo veci. Môže ísť aj o situáciu, keď pri vyhotovení rozhodnutia nebola zohľadnená skutočnosť významná pre rozhodnutie, ktorá jednoznačne vyplýva z obsahu súdneho spisu, pričom jej odstránenie nepredstavuje zmenu skutkových alebo právnych záverov, na ktorých bolo rozhodnutie založené.

7. Dovolací súd pripomína, že predmetom tohto opravného uznesenia je výrok rozsudku o trovách konania, ktorý má povahu uznesenia a túto povahu nestráca ani vtedy, keď je súčasťou rozsudku.

8. V posudzovanej veci dovolací súd zistil, že v písomnom vyhotovení rozsudku nebolo zohľadnené vyjadrenie žalobkyne k dovolaniu žalovaného, ktoré však bolo súčasťou súdneho spisu. Hoci pri rozhodovaní o trovách dovolacieho konania bol správne vyvedený záver o nároku plne úspešnej žalobkyne na náhradu trov dovolacieho konania, pri posúdení, či jej v dovolacom konaní trovy vznikli, sa vychádzalo z predpokladu, že žalobkyni trovy dovolacieho konania nevznikli. Takýto záver však nezodpovedal skutočnostiam vyplývajúcim zo súdneho spisu, keďže uvedené vyjadrenie predstavovalo úkon právnej služby, v súvislosti s ktorým žalobkyni vznikli trovy právneho zastúpenia. Uvedená nesprávnosť sa následne premietla do výroku o trovách dovolacieho konania a do zodpovedajúcej časti odôvodnenia rozhodnutia.

9. Nejde pritom o situáciu, v ktorej by dovolací súd dodatočne menil svoje právne závery o úspechu strán v dovolacom konaní alebo opätovne posudzoval otázku náhrady trov dovolacieho konania. Základ rozhodnutia o nároku na náhradu trov dovolacieho konania, vyplývajúci z procesného úspechu žalobkyne, zostáva nezmenený. Predmetom opravy je odstránenie nesprávnosti spočívajúcej v tom, že pri vyhotovení rozhodnutia nebola premietnutá skutočnosť vyplývajúca zo súdneho spisu, ktorá mala význam pre posúdenie vzniku trov dovolacieho konania.

10. Za tejto situácie by ponechanie rozhodnutia v pôvodnom znení nezodpovedalo požiadavke správnosti

a úplnosti súdneho rozhodovania, keďže jeho písomné vyhotovenie by nezodpovedalo všetkým skutočnostiam významným pre rozhodnutie vyplývajúcim zo súdneho spisu. Odstránenie uvedenej nesprávnosti prostredníctvom opravného uznesenia preto predstavuje primeraný a hospodárny postup, ktorým sa zabezpečí súlad rozhodnutia so skutočným podkladom, z ktorého dovolací súd pri rozhodovaní vychádzal, bez potreby ďalšieho procesného postupu smerujúceho k náprave tej istej vady.

11. Vzhľadom na zistenú zrejmu nesprávnosť vo výroku rozsudku najvyššieho súdu z 30. apríla 2026 sp. zn. 2Cdo/95/2025 o trovách konania, ako aj na neho nadväzujúcu časť odôvodnenia v bodoch 4. a 30. uvedeného rozsudku, dovolací súd túto nesprávnosť opravil postupom podľa § 224 CSP v spojení s § 234 ods. 2 CSP tak, ako je uvedené vo výroku tohto opravného uznesenia.

12. Toto rozhodnutie prijal senát najvyššieho súdu pomerom hlasov 3 : 0.

### **Poučenie:**

Proti tomuto uzneseniu nie je prípustný opravný prostriedok.